

GEMEINDE GSIES

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

09.06.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als spezialisierte/r Arbeiter/in in der vierten Funktionsebene in Vollzeit mittels unbefristeten Vertrag - Zulassung der Kandidaten/innen

Personale - Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto di operario/a specializzato/a nella quarta qualifica funzionale a tempo pieno mediante contratto a tempo indeterminato - Ammissione degli/delle aspiranti al concorso

X

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Personal - Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als spezialisierte/r Arbeiter/in in der vierten Funktionsebene in Vollzeit mittels unbefristeten Vertrag - Zulassung der Kandidaten/innen

Oggetto: Personale - Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto di operaio/a specializzato/a nella quarta qualifica funzionale a tempo pieno mediante contratto a tempo indeterminato - Ammissione degli/delle aspiranti al concorso

Vorausgeschickt, dass zur Zeit keine gültigen Rangordnung für die unbefristete Aufnahme eines/er spezialisierten Arbeiter/in in der Gemeinde Gsies besteht;

Premesso che attualmente non c'è una graduatoria vigente valida per l'assunzione di un/a operaio/a qualificato/a nel Comune di Valle di Casies;

- dass deshalb mit eigenem Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 176 vom 12.05.2026 das Verfahren zur Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als spezialisierte/r Arbeiter/in in der vierten Funktionsebene in Vollzeit mittels unbefristeten Vertrag eingeleitet wurde;

- che in tal senso, con propria delibera della giunta comunale n. 176 del 12.05.2026 è stata avviata la procedura per il Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto di operaio/a specializzato/a nella quarta qualifica funzionale a tempo pieno mediante contratto a tempo indeterminato;

- dass die Frist für die Einreichung der Gesuche am 05.06.2026, 12.00 Uhr abgelaufen ist;

- che il termine per la presentazione delle domande è stato fissato per il giorno 05.06.2026, alle ore 12.00;

- dass innerhalb des Termins folgende Bewerbungen eingegangen sind:

- che entro il termine fissato sono state presentate le seguenti domande di partecipazione:

laufende Nr. / n. progressivo	Prot. Nr. / n. prot.	Datum / data
1	10342	28.05.2026
2	10481	04.06.2026
3	10539	05.06.2026

- dass der Gemeindevorstand mit Beschluss über die Zulassung bzw. den Ausschluss der Bewerber anhand der vorgelegten oder durch Selbstbescheinigung bestätigten Unterlagen entscheidet;

- che la giunta comunale dispone con deliberazione l'ammissione ovvero l'esclusione dei candidati al concorso sulla base dei documenti prodotti o attestati tramite autocertificazione;

Darauf hingewiesen, dass die Verfahrensverantwortliche das Vorhandensein der Voraussetzungen, sowie der Bedingungen, die vom Gesetz und von der Ausschreibung für die Zulassung zur Rangordnung vorgehen sind, kontrolliert hat;

Dato atto che la responsabile del procedimento ha provveduto alla verifica dell'esistenza dei requisiti, nonché delle condizioni previste dalla legge e dal bando per l'ammissione alla graduatoria;

Nach Einsichtnahme in die Dienstordnung für das Gemeindepersonal der Gemeinde Gsies;

Visto l'Ordinamento del personale della Valle di Casies;

Nach Einsichtnahme in die derzeit geltenden bereichsübergreifenden Abkommen und Bereichsabkommen;

Visto i contratti collettivi intercompartimentali e gli accordi di comparto attualmente in vigore;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 08.06.2026, Prot.Nr. 0010591 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. XETG8bMNBH118YVblAW/ks2yhLmospkHPeLixtB9He8=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 08.06.2026, n. prot. 0010591 con impronta digitale n. XETG8bMNBH118YVblAW/ks2yhLmospkHPeLixtB9He8=;

beschließt**la Giunta comunale****der Gemeindevausschuss****delibera**

einstimmig,

unanimemente

- folgende Kandidaten/innen zum Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als spezialisierte/r Arbeiter/in in der vierten Funktionsebene in Vollzeit mittels unbefristeten Vertrag zuzulassen:

- di ammettere al concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto di operario/a specializzato/a nella quarta qualifica funzionale a tempo pieno mediante contratto a tempo indeterminato, i/le seguenti candidati/e:

Nachname Vorname / cognome nome	Ergebnis / esito	Begründung / motivo
D.E.	zugelassen / ammesso	alle Voraussetzungen erfüllt / tutti requisiti rispettati
K.H.	zugelassen / ammesso	alle Voraussetzungen erfüllt / tutti requisiti rispettati
P.H.	zugelassen / ammesso	alle Voraussetzungen erfüllt / tutti requisiti rispettati

- Festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Spesen zu Lasten des Haushaltsplanes der Gemeinde erwachsen.
- Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren unverzüglich fortgesetzt werden kann.
- di dare atto che da questa delibera non deriva nessuna spesa a carico del bilancio comunale.
- Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter proseguire celermente con la procedura.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 11.06.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 11.06.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.